Stadt Kappeln

Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln

2023

Hafenbetrieb und Wasserwerk
der Stadt Kappeln

Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO
für das Wirtschaftsjahr 2023

Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung hat die Stadtvertretung durch Beschluss vom 23.11.2022 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2023 festgestellt:

1 Es betragen

1.1	im Erfolgsplan	
	die Erträge	666.900,00 €
	die Aufwendungen	667.350,00 €
	der Jahresgewinn	0,00 €
	der Jahresverlust	450,00 €
1.2	im Vermögensplan	
	die Einnahmen	208.950,00 €
	die Ausgaben	208.950,00 €

2 Es werden festgesetzt

2.1	der Gesamtbetrag der Kredite auf	0,00 €
	davon für Zwecke der Umschuldung	0,00 €
2.2	der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	0,00 €
2.3	der Höchstbetrag der Kassenkredite auf	0,00 €

Kappeln, den 24.11.2022

gez. (Joachim Stoll)
Bürgermeister und Werkleiter

Vorbericht zum Wirtschaftsplan 2023
des Eigenbetriebes der Stadt Kappeln "Hafenbetrieb und Wasserwerk"

Entwicklung der Erfolgslage

Der Erfolgsplan schließt bei den Erträgen mit 666.900,-- € ab. Die Aufwendungen betragen 667.350,-- €. Daraus ergibt sich ein ausgewiesener Verlust in Höhe von 450,-- €. Die Erträge sind gegenüber 2022 bedingt durch die Neufassung der Parkgebühren im Hafen gestiegen. Die Aufwendungen verringern sich gegenüber 2022 um 16.200,-- €. Der Jahresabschluss 2021 schloss mit Erträgen in Höhe von 637.624,13 € und Aufwendungen von 673.957,93 € ab.

Der Erfolgsplan wird gegenüber dem Vorjahr durch folgende zu erwartenden Entwicklungen beeinflusst:

- Die ab dem April 2014 mit der Holsteiner Wasser GmbH praktizierte Kooperation und Beauftragung der technischen Betriebsführung des Wasserwerkes Kappeln hat sich bewährt und wird im Jahr 2023 fortgeführt. Hierdurch kommt es bei den Personalkosten im Wasserwerk zu einer deutlichen Reduzierung und beim Bezug von Leistungen zu einem entsprechenden Anstieg. Diese Kosten wurden im Jahr 2017 erstmalig mit den Indizes des Statistischen Bundesamt angepasst und zukünftig fortgeschrieben.
- Auf dem Gelände des Wasserwerks wurde ein neuer Hauptversorgungsbrunnen gebaut. Hierdurch kann eine Redundanz in der Förderung von Trinkwasser erreicht werden. Sollte es zu Störungen im Bereich der Brunnenleitung vom Wassermühlenholz kommen, kann die gesamte Wasserversorgung in der Stadt und im WBV durch diesen Neubaubrunnen im Bereich des Wasserwerks sichergestellt werden. Zur Finanzierung wird auf ein internes Darlehen der Stadt Kappeln im Rahmen des sog. Konzernprivilegs zurückgegriffen.
- Die gesamte Steuerungstechnik des Wasserwerkes wurde auf einen zeitgemäßen und sicheren Standard (SPS) gebracht. Die Maßnahme wurde im Herbst 2017 abgeschlossen und konnte ohne Kreditmittel ausgeführt werden. Ab diesem Zeitpunkt kann auch mit einer dauerhaften Reduzierung der Kosten für die Wasseraufbereitung in Höhe von 6.000 Euro ausgegangen werden, da die Belüftung des Rohwassers zukünftig mit Umgebungsluft statt mit Technischem Sauerstoff durchgeführt wird.
- Die Instandsetzung der Fischanlandepier im Nordhafen wird im Wirtschaftsjahr noch nicht dargestellt, da sich die dramatische Kürzung der Fangquoten gerade mit allen mögliche Variante von Sanierung im Spannungsbogen mit den Zukunftsaussichten der Ostseeküstenfischerei überschneidet.
- Der Wasserabgabepreis an die Kunden im Stadtgebiet Kappeln bleibt auf dem gleichen Niveau wie im Jahr 2022. Der Wasserpreis für den WBV wird von vorläufigen 0,501 € im Jahr 2022 auf 0,XXX € im Jahr 2023 angehoben.
- Bei den Löhnen und Gehältern wird der Ansatz den tariflichen Erhöhungen den Lohn- und Gehaltskosten angepasst.
- Bei den Sozialabgaben und den Aufwendungen für die Altersversorgung gibt es Veränderungen, die denen der Löhne und Gehältern entsprechen.

Gesamtbetrachtung

Hafenbetrieb

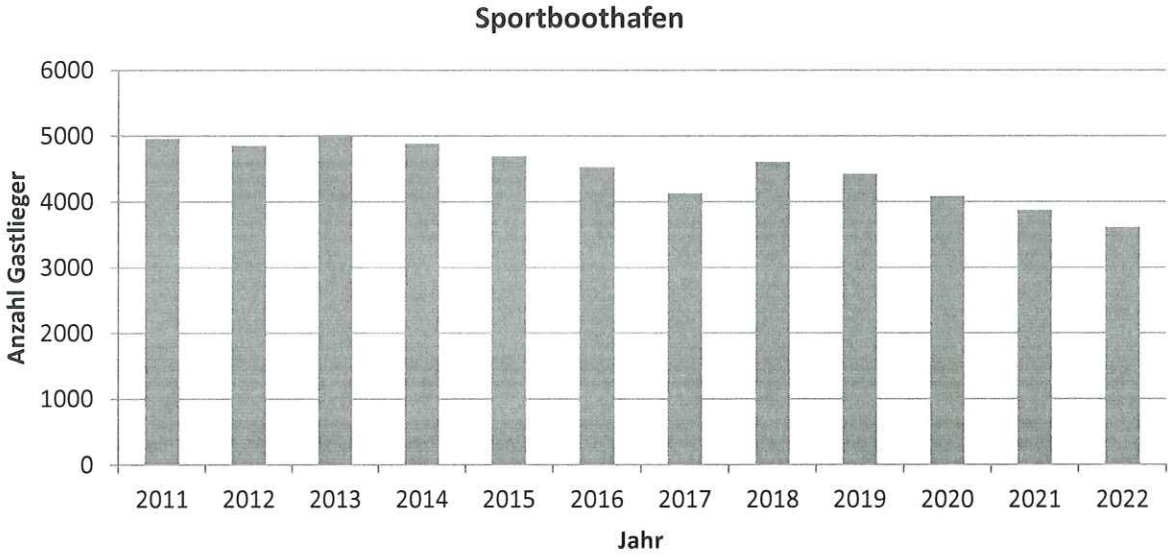
Beim Betriebszweig Hafen können die notwendigen Ausgaben nicht mehr durch entsprechende Einnahmen abgedeckt werden. Für die Zukunft lassen sich keine Nutzungen im Hafenbereich erkennen, die die Einnahmeverluste aus dem Wegfall der Duty-free-Regelung auch nur annähernd kompensieren könnten. Dieses wird beim Eigenbetrieb in den nächsten Jahren zu erheblichen Verlusten führen, die durch Haushaltsmittel der Stadt Kappeln abzudecken sind (§ 8 Eigenbetriebsverordnung). Nicht außer Betracht dürfen bei dieser Darstellung allerdings die positiven wirtschaftlichen und touristischen Effekte bleiben, welche vom Hafen ausgehen. Die Attraktivität des Nordhafens dürfte im Schleswig-Holsteinischen Ostseeküstenbereich einmalig sein und zu einer dauerhaften und verlässlichen Belebung dieses Hafenbereichs führen. Die hier angesiedelten Wirtschaftsbetriebe werden von dieser Attraktivität unmittelbar profitieren.

Die Baumaßnahme am Gastliegerhafen wurde im Juni 2005 abgeschlossen. Damit konnte ab Juni 2005 der Betrieb des Gastliegerhafens mit 35 plus 2 Liegeplätzen aufgenommen werden. Dieses Segment des Hafenbetriebes macht weit über die Hälfte der Erträge des Hafens aus und kann seine Aufwendungen zu 100 % selbst tragen.

Die im Südhafen durchgeführte Untersuchung der Stahlspundwand hat den Verdacht erhärtet, dass es hier in den nächsten Jahren zu einer umfangreichen Sanierung kommen oder aber eine völlig neue Nutzungsform im Rahmen der Umgestaltung der Südhafensiloanlage gefunden werden muss.

Die im Jahr 2013 durchgeführte Untersuchung der Kaianlagen im Fischereihafen hat ergeben, dass diese zu einem großen Teil am Ende ihrer Lebensdauer angelangt sind. Auch hier sind umfangreiche Ertüchtigungsmaßnahmen notwendig, um die Funktionsfähigkeit der Kaianlagen zum Umschlag von Fisch für die zukünftigen Jahre zu gewährleisten. Ob sich eine solche Maßnahme unter den aktuellen dramatischen Entwicklungen bei den Fangmengen und der Überlebensfähigkeit der westl. Ostseefischerei wirtschaftlich verantwortlich darstellen lässt, bedarf einer intensiven Analyse und Beratung durch die Politik.

Entwicklung der Auslastung des Gastliegerhafen:
Im Jahr 2022 konnten 3.613 Segler im Gastliegerhafen begrüßt werden. Im Jahr 2021 betrug diese Zahl 3.870.



Sonstige Entwicklung des Hafenbetriebes:

Jahr	Fahrgäste	Hafenumschlag in t	Fischanlandung in t
2001	16.508	82.725	782
2002	17.248	42.912	602
2003	5.966	46.908	1.481
2004	5.650	40.459	2.049
2005	3.722	27.093	4.100
2006	5.024	32.947	4.291
2007	4.216	15.616	2.375
2008	8.981	18.959	2.877
2009	4.491	6.952	3.914
2010	5.634	15.338	4.828
2011	3.076	4.585	1.902
2012	3.476	5.892	2.677
2013	3.070	4.653	2.247
2014	1.626	0	2.506
2015	1.117	0	2.419
2016	869	0	1.383
2017	1.219	0	1.889
2018	909	0	2565
2019	383	0	1.377
2020	122	0	330
2021	282	0	340

Wie der oben aufgeführten Tabelle zu entnehmen ist, haben sich die Zahlen der Fahrgäste und insbesondere des Hafenumschlags in Richtung der wirtschaftlichen Bedeutungslosigkeit entwickelt. Durch die Umnutzung von Kaiflächen im Südhafen ist ein Güterumschlag ab dem Jahr 2014 nicht mehr möglich.

Wasserwerk

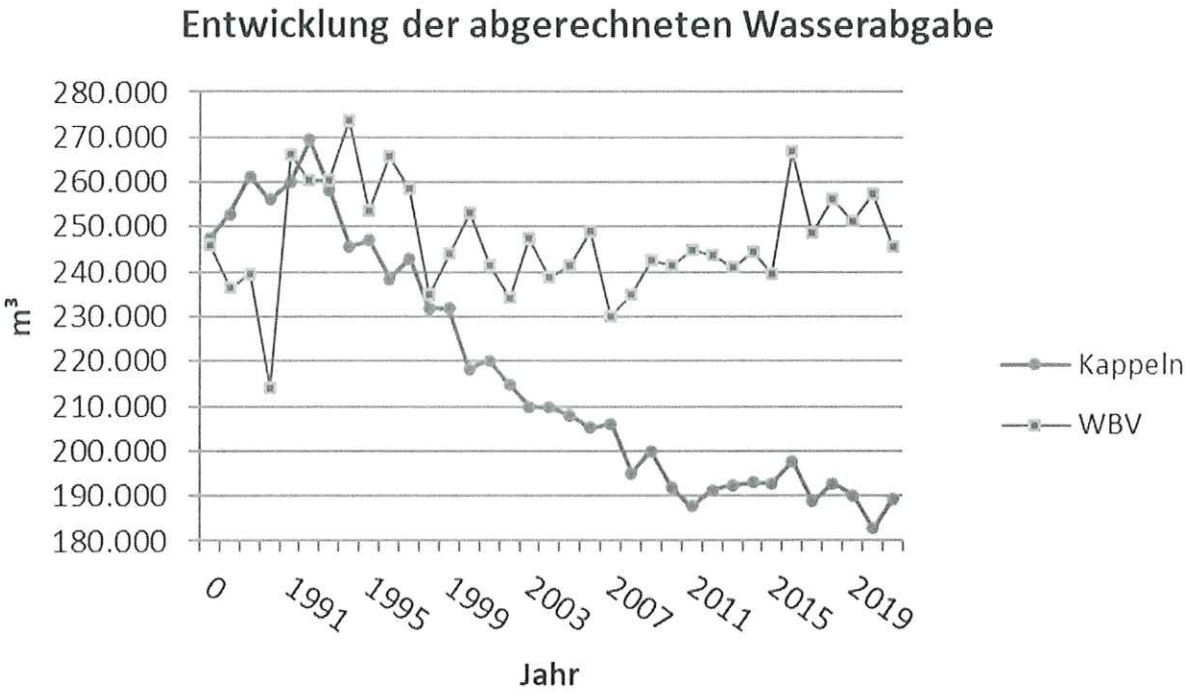
Die Gesamtwasserabgabemenge lag im Jahr 2021 mit 437.818 m³ um 8.807 m³ niedrigerer als im Vorjahr. Die abgegebene Wassermenge im Versorgungsbereich des Wasserwerkes Kappeln stieg um 2.880 m³ auf 192.321 m³. An den Wasserbeschaffungsverband Mehlby-Faulück wurden mit 245.497 m³ 11.687 m³ weniger Wasser abgegeben und abgerechnet. Für 2021 wurde ein rechnerischer Wasserverlust von -642 m³ oder -0,3 % errechnet. Dieser sehr niedrige (negative) Verlust ist ein direkter Indikator für die Dichtigkeit des Leitungsnetzes.

Durchgeführte Wasseruntersuchungen bestätigen die sehr gute Trinkwasserqualität unseres Trinkwassers. Die Werte bei Eisen und Mangan sind ebenfalls sehr gut. Im Sommer 2008 wurde der neu gebaute Hauptversorgungsbrunnen VII und im Sommer 2014 der neu gebaute Hauptversorgungsbrunnen VIII im Wassermühlenholz in Betrieb genommen. Erste Untersuchung des Trinkwassers auf die nach TrinkwV neu zu untersuchenden Parameter Tritium, Blei-210, Radium und Radon ergaben sehr erfreuliche Werte, die entweder unter der Nachweisgrenze aber in jedem Fall deutlich unter den Grenzwerten liegen.

Entwicklung der berechneten Wasserabgabe und des Wasserverlustes:

Jahr	Kappeln in m³	WBV in m³	Wasserverlust Kappeln in %
2000	218.274	253.320	7,1
2001	220.164	241.230	5,6
2002	214.779	234.240	7,8
2003	209.924	247.630	6,7
2004	209.712	238.610	7,9
2005	208.092	241.490	7,9
2006	205.121	249.030	8,3
2007	206.116	229.990	6,1
2008	195.187	234.730	10,0
2009	199.990	242.690	7,6
2010	192.094	241.240	6,8
2011	187.675	244.900	6,1
2012	191.212	243.780	-0,8
2013	192.477	240.950	-1,8
2014	193.087	244.320	1,7
2015	192.877	239.436	12,8
2016	197.785	266.894	-0,5
2017	188.761	248.410	-0,8
2018	192.856	256.035	-0,6
2019	190.070	251.304	-2,3
2020	182.773	257.184	1,6
2021	189.179	245.497	-0,3

Seit dem Jahr 2000 hat sich die Wasserabgabe im Versorgungsgebiet der Stadt Kappeln um ca. 35.000 m³ verringert, dieses bedeutet einen Umsatzverlust von ca. 40.000 € pro Jahr.



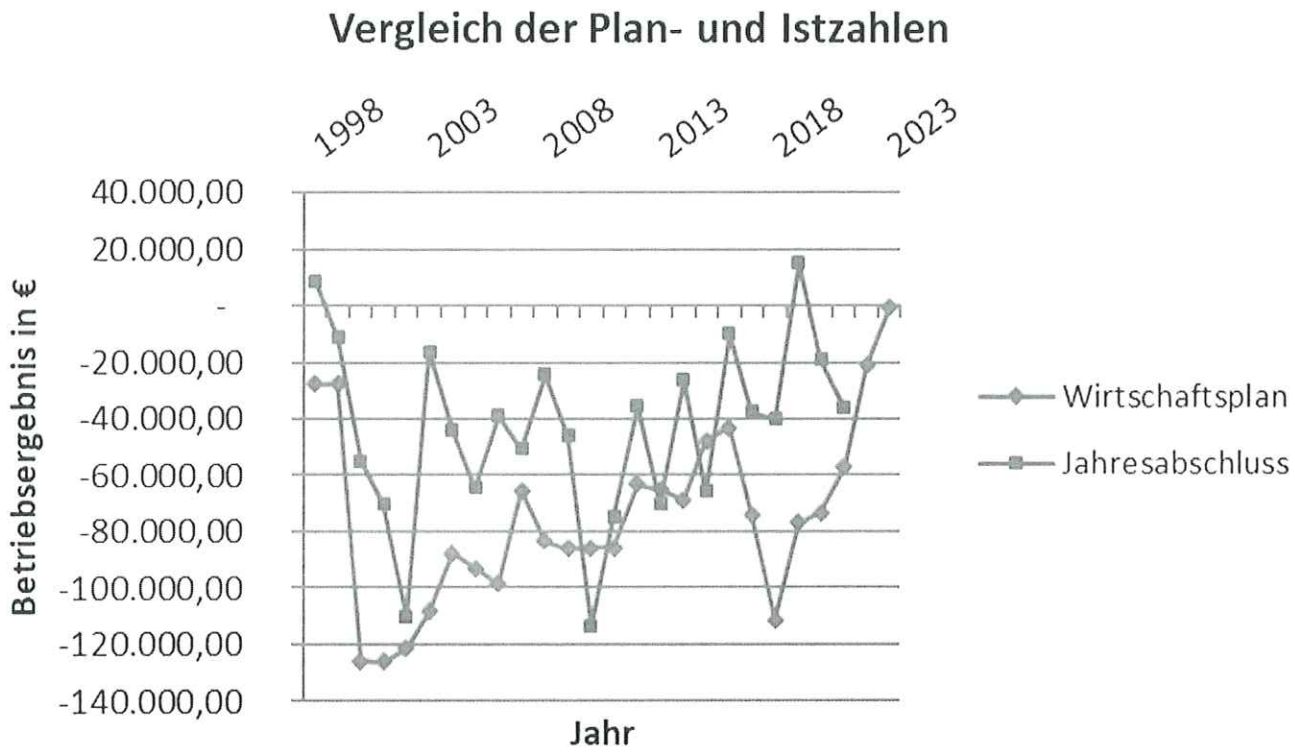
Der Wasserlieferpreis im Versorgungsgebiet des Wasserwerkes Kappeln wird im Jahr 2023 wie auch im Vorjahr 1,14 € je m³ betragen, lediglich die Grundgebühr wurde zum 01.01.2013 moderat angepasst.
Der vorläufige Wasserlieferpreis an den WBV wurde für das Jahr 2023 mit 0,XXX € je m³ kalkuliert (Vorjahr 0,501 €).

Eigenkapitalausstattung, Liquidität (Stand 31.12.2021)

Nach Kürzung der Bilanzsumme um die Sonderposten und die empfangenen Ertragszuschüsse beträgt die Eigenkapitalausstattung nach Eigenbetriebsverordnung 83 %. Die Eigenkapitalausstattung hat sich gegenüber dem Vorjahr positiv verändert und kann unverändert als sehr gut bezeichnet werden.

Jahresergebnis

Der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes 2023 schließt mit einem zu erwartenden Verlust in Höhe von 450,-- € ab.


Vergleich der Plan- und Istzahlen
1998
2003
2008
2013
2018
2023
40.000,00
20.000,00
-
-20.000,00
-40.000,00
-60.000,00
-80.000,00
-100.000,00
-120.000,00
-140.000,00
Betriebsergebnis in €
Jahr
Wirtschaftsplan
Jahresabschluss

Hafenbetrieb und Wasserwerk
der Stadt Kappeln

E r f o l g s p l a n 2 0 2 3 (gemäß § 13 EigVO)

		Planansatz 2023	Planansatz 2022	R-Ergebnis 2021
01. Umsatzerlöse				
Umsatzerlöse Hafenbetrieb				
4100 - 4105/1	Hafengebühren	14.000,00 €	14.000,00 €	12.045,00 €
4110 - 4115/1	Schiffsliegegebühren	2.000,00 €	1.000,00 €	4.196,04 €
4120 - 4125/1	Kaigebühren	500,00 €	500,00 €	376,14 €
4130/1	Überladegebühren	- €	- €	- €
4140/1	Lagergebühren	- €	- €	- €
4155/1	Sportbootgebühren	70.000,00 €	80.000,00 €	60.105,41 €
4156/1	Stellplatzgebühren	- €	- €	- €
4160 - 4165/1	Wasser- und Stromlieferungen	30.000,00 €	30.000,00 €	32.046,06 €
4170/1	weiterberechnete Müllgebühren	1.500,00 €	1.500,00 €	1.140,00 €
4180 - 4185/1	sonstige Umsatzerlöse	1.500,00 €	1.500,00 €	475,98 €
Summe der Umsatzerlöse Hafenbetrieb		**119.500,00 €**	**128.500,00 €**	**110.384,63 €**
Umsatzerlöse Wasserwerk				
4200/2	Wassergeld / Grundgebühr	290.000,00 €	290.000,00 €	284.704,55 €
4201/2	Wassergeld WBV Mehlby - Faulück (0,501 € / m³)	135.000,00 €	135.000,00 €	121.766,51 €
4202/2	Bauwasser	200,00 €	200,00 €	22,32 €
4210 - 4211/2	Erlöse aus Reparaturen	500,00 €	500,00 €	1.818,97 €
4220/2	Materialverkauf	1.000,00 €	1.000,00 €	- €
4221/2	Erlöse aus Wartungsarbeiten	3.000,00 €	3.000,00 €	4.470,34 €
4231/2	Stromkosten WBV Mehlby - Faulück	24.000,00 €	24.000,00 €	21.316,95 €
4240 - 4241/2	sonstige Umsatzerlöse	2.000,00 €	2.000,00 €	- €
4280/2	Auflösung pass. Ertragszuschüsse	13.000,00 €	13.000,00 €	14.183,79 €
Summe der Umsatzerlöse Wasserwerk		**468.700,00 €**	**468.700,00 €**	**448.283,43 €**
02. andere aktivierte Eigenleistungen				
5100/2	aktivierte Eigenleistungen	1.000,00 €	3.000,00 €	710,36 €
03. sonstige betriebliche Erträge				
5200 - 5210	Erträge aus der Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	17.200,00 €	18.000,00 €	18.412,76 €
5300/	Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	- €	- €	- €
5310/	Erträge aus der Herabsetzung der Pauschal-wertberichtigungen zu Forderungen	- €	- €	- €
5320/	Erträge aus der Aufl. von Rückstellungen	- €	- €	319,55 €
5340/1	Miet- und Pachterträge	38.000,00 €	25.000,00 €	36.450,52 €
5340/2	Miet- und Pachterträge	6.000,00 €	5.300,00 €	7.057,88 €
5360 - 5370/1	sonstige Erträge	16.000,00 €	13.500,00 €	16.005,00 €
5360 - 5370/2	sonstige Erträge	500,00 €	500,00 €	- €
Summe der sonstigen betrieblichen Erträge		**77.700,00 €**	**62.300,00 €**	**78.245,71 €**
Erträge insgesamt:		**666.900,00 €**	**662.500,00 €**	**637.624,13 €**

		Planansatz 2023	Planansatz 2022	R-Ergebnis 2021
04. Materialaufwand				
5400 - 5450/1	Aufwendungen für Roh-,Hilfs- und Betriebsstoffe und bezogene Waren	40.000,00 €	40.000,00 €	45.122,04 €
5400 - 5451/2	Aufwendungen für Roh-,Hilfs- und Betriebsstoffe und bezogene Waren	25.000,00 €	25.000,00 €	22.033,20 €
5470/1	Aufwendungen für bezogene Leistungen	1.000,00 €	1.000,00 €	1.140,00 €
5470/2	Aufwendungen für bezogene Leistungen	165.000,00 €	130.000,00 €	146.939,10 €
Summe des Materialaufwands		**231.000,00 €**	**196.000,00 €**	**215.234,34 €**
05. Personalaufwand				
Entgelte				
5500/1	Entgelt Beschäftigte Hafen	63.600,00 €	63.600,00 €	60.139,75 €
5500/2	Entgelt Beschäftigte Wasserwerk	6.000,00 €	6.000,00 €	12.732,95 €
5520/1	Besoldung Beamte	- €	- €	- €
5520/2	Besoldung Beamte	- €	- €	- €
Summe der Entgelte		**69.600,00 €**	**69.600,00 €**	**72.872,70 €**
Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung				
5600/1	Sozialversicherung Beschäftigte Hafenbetrieb	12.800,00 €	12.800,00 €	12.727,40 €
5600/2	Sozialversicherung Beschäftigte Wasserwerk	1.200,00 €	1.200,00 €	2.626,08 €
5620/1	Beiträge Berufsgenossensch. Hafenbetrieb	350,00 €	350,00 €	339,88 €
5620/2	Beiträge Berufsgenossensch. Wasserwerk	- €	- €	162,92 €
5630/1	Umlage VBL Beschäftigte Hafenbetrieb	5.800,00 €	5.800,00 €	3.836,00 €
5630/2	Umlage VBL Beschäftigte Wasserwerk	500,00 €	500,00 €	955,95 €
5650/1	Versorgungsausgleich Beamte	- €	- €	- €
5650/2	Versorgungsausgleich Beamte	- €	- €	- €
Summe der soz. Abgaben und Aufw. für Altersversorgung		**20.650,00 €**	**20.650,00 €**	**20.648,23 €**
06. Abschreibungen				
5700/2	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	- €	- €	5.103,00 €
5710/1	Abschr. auf Sachanlagen Hafenbetrieb	29.700,00 €	33.000,00 €	27.981,00 €
5710/2	Abschr. auf Sachanlagen Wasserwerk	77.500,00 €	73.800,00 €	74.482,57 €
5730/1	Vollabschreibung geringwertiger Vermögensgegenstände	500,00 €	500,00 €	- €
5730/2	Vollabschreibung geringwertiger Vermögensgegenstände	500,00 €	500,00 €	- €
Summe der Abschreibungen		**108.200,00 €**	**107.800,00 €**	**107.566,57 €**

			Planansatz 2023	Planansatz 2022	R-Ergebnis 2021
07.	**sonstige betriebliche Aufwendungen**				
	5800 - 5810	Zuführung zu Sonderposten mit Rücklageanteil	- €	- €	- €
	5820-5830/1	Verluste aus dem Abg. v. Gegenst. Hafenb.	- €	- €	- €
	5820-5830/2	Verluste aus dem Abg. v. Gegenst. Wasserw.	- €	- €	- €
	5840/1	Abschreibungen auf Forderungen Hafenb.	- €	- €	- €
	5840/2	Abschreibungen auf Forderungen Wasserwerk	- €	- €	- €
	5910/1	Mieten Hafenbetrieb	7.400,00 €	7.400,00 €	8.065,16 €
	5910/2	Mieten Wasserwerk	- €	- €	- €
	5911/1	Gebühren Hafenbetrieb	300,00 €	300,00 €	37,30 €
	5911/2	Gebühren Wasserwerk	4.500,00 €	4.500,00 €	4.020,30 €
	5912/1	Beiträge Hafenbetrieb	700,00 €	700,00 €	815,00 €
	5912/2	Beiträge Wasserwerk	2.000,00 €	2.000,00 €	2.138,45 €
	5920/1	Versicherungen Hafenbetrieb	1.200,00 €	1.200,00 €	841,63 €
	5920/2	Versicherungen Wasserwerk	3.000,00 €	3.000,00 €	2.994,47 €
	5930/1	Bürobedarf, EDV-Kosten Hafenbetrieb	900,00 €	900,00 €	613,50 €
	5930/2	Bürobedarf, EDV-Kosten Wasserwerk	1.400,00 €	1.400,00 €	1.096,50 €
	5940/1	Telefon Hafenbetrieb	1.000,00 €	1.000,00 €	781,61 €
	5940/2	Telefon Wasserwerk	1.000,00 €	1.000,00 €	988,08 €
	5950/1	Werbung, Inserate Hafenbetrieb	- €	- €	- €
	5950/2	Werbung, Inserate Wasserwerk	- €	- €	907,12 €
	5960/1	Reiseaufwand Hafenbetrieb	- €	- €	- €
	5960/2	Reiseaufwand Wasserwerk	200,00 €	200,00 €	- €
	5961/1	Bewirtung, Geschenke Hafenbetrieb	- €	- €	- €
	5961/2	Bewirtung, Geschenke Wasserwerk	- €	- €	- €
	5970/1	Instandhaltung Gebäude Hafenbetrieb	1.000,00 €	1.000,00 €	1.395,54 €
	5970/2	Instandhaltung Gebäude, Maschinen und Brunnen Wasserwerk	10.000,00 €	20.000,00 €	4.937,75 €
	5971/1	Reparaturen Hafenanlagen	5.000,00 €	5.000,00 €	- €
	5971/2	Reparaturen Speicher, Verteilernetz und Austauschwasserzähler Wasserwerk	20.000,00 €	20.000,00 €	15.408,35 €
	5972/1	Reinigung, Heizung und Beleuchtung Hafenb.	10.000,00 €	7.000,00 €	11.173,39 €
	5972/2	Reinigung, Heizung und Beleuchtung Wasserw.	10.000,00 €	5.000,00 €	5.330,35 €
	5973/1	Stromkosten Hafenbetrieb	5.500,00 €	5.500,00 €	- €
	5973/2	Stromkosten Wasserwerk	40.000,00 €	45.000,00 €	38.292,54 €
	5974/1	Dienstboot/Kfz-Kosten Hafenbetrieb			- €
	5974/2	Kfz.-Kosten Wasserwerk	1.000,00 €	1.000,00 €	663,14 €
	5975/1	Kanalgebühren Hafenbetrieb	200,00 €	200,00 €	- €
	5975/2	Kanalgebühren Wasserwerk	200,00 €	200,00 €	60,84 €
	5976/1	Verwaltungskostenbeitrag Hafenbetrieb	11.700,00 €	35.000,00 €	35.041,00 €
	5976/2	Verwaltungskostenbeitrag Wasserwerk	11.700,00 €	35.000,00 €	35.041,01 €
	5977/1	Rechts- und Steuerberatung Hafenbetrieb	1.000,00 €	1.000,00 €	700,89 €
	5977/2	Rechts- und Steuerberatung Wasserwerk	2.000,00 €	2.000,00 €	2.310,87 €
	5978/1	Jahresabschlussprüfung Hafenbetrieb	3.000,00 €	3.000,00 €	3.000,00 €
	5978/2	Jahresabschlussprüfung Wasserwerk	3.000,00 €	3.000,00 €	3.000,00 €
	5981/1	Kleinmaterial, Kleinwerkzeuge Hafenbetrieb	200,00 €	200,00 €	- €
	5981/2	Kleinmaterial, Kleinwerkzeuge Wasserwerk	500,00 €	1.000,00 €	- €
	5990/1	Provisionen, Aufwandsentschädigungen Hafenbetrieb	- €	- €	- €
	5990/2	Provisionen, Aufwandsentschädigungen Wasserwerk	- €	- €	- €
	5991/1	sonstige Betriebsaufwendungen Hafen-betrieb	4.000,00 €	4.000,00 €	2.904,71 €
	5991/2	sonstige Betriebsaufwendungen Wasserwerk	5.000,00 €	5.000,00 €	3.469,77 €

		Planansatz 2023	Planansatz 2022	R-Ergebnis 2021
5992/1	sonstige Verwaltungsaufwendungen Hafenbetrieb	1.000,00 €	1.000,00 €	830,48 €
5992/2	sonstige Verwaltungsaufwendungen Wasserwerk	1.000,00 €	1.000,00 €	467,90 €
5993/2	Grundwasserentnahmeabgabe Wasserwerk	53.000,00 €	55.000,00 €	52.803,52 €
5995/2	sonstige Kosten der Wassergewinnung Wasserwerk	1.000,00 €	1.000,00 €	7.982,41 €
Summe der sonstigen betrieblichen Aufwendungen		**224.600,00 €**	**280.700,00 €**	**248.113,58 €**
08. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge				
6200/0	Zinserträge	- €	- €	- €
09. Zinsen und ähnliche Aufwendungen				
6500/1	Zinsen an die Stadt Kappeln Hafenbetrieb	- €	- €	- €
6500/2	Zinsen an die Stadt Kappeln Wasserwerk	- €	- €	- €
6510/1	Darlehenszinsen Hafenbetrieb	7.900,00 €	7.900,00 €	8.595,79 €
6510/2	Darlehenszinsen Wasserwerk	4.500,00 €	- €	- €
6530/0	Sonstige Zinsen	- €	- €	- €
Summe der Zinsen und ähnlichen Aufwendungen		**12.400,00 €**	**7.900,00 €**	**8.595,79 €**
10. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag				
6700 - 6700/2	Körperschaftssteuer	- €	- €	- €
6701/0	Kapitalertragssteuer	- €	- €	- €
6705/0	Gewerbeertragssteuer	- €	- €	- €
6702/0	Solidaritätszuschlag	- €	- €	- €
Summe der Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		**- €**	**- €**	**- €**
11. sonstige Steuern				
6800/1	Grundsteuer Hafenbetrieb	- €	- €	- €
6800/2	Grundsteuer Wasserwerk	900,00 €	900,00 €	874,72 €
6805/1	Gewerbekapitalsteuer Hafenbetrieb	- €	- €	- €
6805/2	Gewerbekapitalsteuer Wasserwerk	- €	- €	- €
6810/2	Kraftfahrzeugsteuer Wasserwerk	- €	- €	52,00 €
6815/2	Vermögenssteuer Wasserwerk	- €	- €	- €
Summe der sonstigen Steuern		**900,00 €**	**900,00 €**	**926,72 €**
Aufwendungen insgesamt		**667.350,00 €**	**683.550,00 €**	**673.957,93 €**
12. Jahresgewinn / Jahresverlust (-)		**- 450,00 €**	**- 21.050,00 €**	**- 36.333,80 €**

Hafenbetrieb und Wasserwerk
der Stadt Kappeln

Vermögensplan 2023

Einnahmen

Nr.	Bezeichnung	Planansatz 2023	Planansatz 2022	R-Ergebnis 2021
1	Zuweisungen der Gemeinde	21.050,00	57.250,00	0,00
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0,00	0,00	0,00
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0,00	0,00	0,00
4	Rückflüsse aus Darlehen	0,00	0,00	0,00
5	Veräußerungen von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen	0,00	0,00	0,00
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter / Ertragszuschüsse	3.000,00	3.000,00	33.363,08
7	sonstige Bauzuschüsse	0,00	0,00	0,00
8	Abschreibungen	108.200,00	107.800,00	107.566,57
9	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	0,00	0,00	0,00
10	Kredite	0,00	300.000,00	0,00
11	sonstige Einnahmen	0,00	0,00	0,00
12	Verminderung des Nettogeldvermögens	76.700,00	-38.100,00	0,00
	Summe	**208.950,00**	**429.950,00**	**140.929,65**

Ausgaben

Nr.	Bezeichnung	Planansatz 2023	Planansatz 2022	R-Ergebnis 2021
1	Rückzahlungen von Eigenkapital	0,00	0,00	0,00
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0,00	0,00	0,00
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	17.200,00	18.000,00	18.412,76
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	13.000,00	13.000,00	14.183,79
5	Gewährung von Darlehen	0,00	0,00	0,00
6	Investitionen für: Hafenbetrieb	51.000,00	1.000,00	24.638,13
	Wasserwerk	61.700,00	361.700,00	5.997,73
	gemeinsame Anlagen	0,00	0,00	0,00
7	Tilgung von Krediten	65.600,00	15.200,00	14.551,40
8	Sonstige Ausgaben/Jahresverlust	450,00	21.050,00	36.333,80
	Summe	**208.950,00**	**429.950,00**	**114.117,61**

Erläuterungen zum Vermögensplan 2023

Einnahmen:			
Zu 1	Verlustausgleich durch die Stadt (§ 8 Abs. 6 EigVO) aus 2022		21.050,00 €
Zu 6	Empfangene Anschlussbeiträge für neue Wasserhausanschlüsse		3.000,00 €
Zu 7	Landeszuschuss Sportboothafen / Abschnitt IV		- €
Zu 8	Abschreibungen		108.200,00 €
	Immaterielle Gegenstände	- €	
	Hafenbetrieb	30.200,00 €	
	Wasserwerk	78.000,00 €	
Zu 10	Darlehen für Neubau Wasserversorgungsbrunnen		- €
Zu 12	Einsatz freier Liquidität		76.700,00 €
			208.950,00 €

Ausgaben			
Zu 3	Auflösung der Sonderabschreibungen nach dem Zonenrand-förderungsgesetz		17.200,00 €
Zu 4	Auflösung der empfangenen Ertragszuschüsse mit 1/25stel gemäß § 20 Eigenbetriebsverordnung		13.000,00 €
Zu 6	Investitionen Hafenbetrieb		51.000,00 €
	geringw. Wirtschaftsgüter der Betriebsausstattung	500,00 €	
	geringw. Wirtschaftsgüter der Geschäftsausstattung	500,00 €	
	Fahrkartenautomat	50.000,00 €	
	Investitionen Wasserwerk		61.700,00 €
	4 neue und erneuerte Hausanschlüsse	8.000,00 €	
	50 neue Wasserzähler	2.700,00 €	
	Grundsanierung Sanitärbereich / Arbeitnehmerräume	25.000,00 €	
	geringw. Wirtschaftsgüter der Betriebsausstattung	500,00 €	
	geringw. Wirtschaftsgüter der Geschäftsausstattung	500,00 €	
		25.000,00 €	
	Investitionen gemeinsame Anlagen		- €
Zu 7	Tilgung von Krediten		65.600,00 €
	Hafenbetrieb	15.600,00 €	
	Wasserwerk	50.000,00 €	
Zu 8	Jahresverlust 2023		450,00 €
			208.950,00 €

Hafenbetrieb und Wasserwerk
der Stadt Kappeln

Finanzplan 2023

A	**Einnahmen und Ausgaben (§ 16 Nr.1 EigVO)**	in T€	in T€	in T€	in T€	in T€
Nr.	Bezeichnung	2021	2022	2023	2024	2025
	Einnahmen					
1	Zuweisungen der Gemeinde	0	36	21	0	10
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0	0	0
4	Rückflüsse aus Darlehen	0	0	0	0	0
5	Veräußerungen von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen	0	0	0	0	0
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter / Ertragszuschüsse	0	3	3	3	3
7	sonstige Bauzuschüsse	0	0	0	0	0
8	Abschreibungen	108	108	108	105	105
9	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	0	0	0	0	0
10	Kredite	0	300	0	0	0
11	sonstige Einnahmen	0	0	0	0	0
	Summe	**108**	**447**	**132**	**108**	**118**

A	**Einnahmen und Ausgaben (§ 16 Nr.1 EigVO)**	in T€	in T€	in T€	in T€	in T€
Nr.	Bezeichnung	2021	2022	2023	2024	2025
	Ausgaben					
1	Rückzahlungen von Eigenkapital	0	0	0	0	0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	19	18	17	17	17
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	14	13	13	13	13
5	Gewährung von Darlehen	0	0	0	0	0
6	Investitionen für: Hafenbetrieb	25	1	51	1	1
	Wasserwerk	6	362	62	50	50
	gemeinsame Anlagen	0	0	0	0	0
7	Tilgung von Krediten	15	15	66	66	66
8	Sonstige Ausgaben	0	0	0	0	0
	Summe Seite 1	**79**	**409**	**209**	**147**	**147**

B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinden auswirken (§ 16 Nr. 2 EigVO)

Nr.	Bezeichnung	in T€ 2021	in T€ 2022	in T€ 2023	in T€ 2024	in T€ 2025
	Einnahmen					
1	Zuweisungen der Gemeinde					
	zur Eigenkapitalaufstockung	0	0	0	0	0
	zum Verlustausgleich	0	36	21	0	10
2	Darlehen der Gemeinde	0	0	300	0	0
	Ausgaben					
1	Ablieferungen an die Gemeinde					
	von Gewinnen	0	0	0	0	0
	von Konzessionsabgaben	0	0	0	0	0
	von Verwaltungskostenbeiträgen	70	23	24	25	26
	bei Eigenkapitalentnahmen	0	0	0	0	0
2	Tilgung von Darlehen der Gemeinde	0	0	50	50	50

Hafenbetrieb und Wasserwerk
der Stadt Kappeln

Erfolgsübersicht 2023

	Betrag insgesamt €	Hafenbetrieb €	Wasserwerk €	aktivierte Eigenleistungen €
01. Materialaufwand				
a) Bezug von Fremden	231.000,00	41.000,00	190.000,00	
b) Bezug von Betriebszweigen	4.000,00	4.000,00	0,00	
02. Entgelte	69.600,00	63.600,00	6.000,00	
03. Soziale Abgaben und Aufwendungen für Unterstützungen	14.000,00	12.800,00	1.200,00	
04. Aufwendungen für Altersversorgung	6.650,00	6.150,00	500,00	
05. Abschreibungen	108.200,00	30.200,00	78.000,00	
06. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	12.400,00	7.900,00	4.500,00	
07. Steuern	900,00	0,00	900,00	
08. Konzessions- und Wegeentgelte	0,00	0,00	0,00	
09. andere betriebliche Aufwendungen	224.600,00	54.100,00	170.500,00	
10. Summe der Aufwendungen 1. - 9.	**671.350,00**	**219.750,00**	**451.600,00**	
11. Leistungsausgleich der Aufwandsbereiche				
a) Zurechnungen (+)	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
b) Abgabe (-)	-1.000,00	0,00	-1.000,00	
12. Aufwendungen 1. - 11.	**671.350,00**	**219.750,00**	**450.600,00**	**1.000,00**
13. Betriebserträge				
a) nach GUV-Rechnung	649.700,00	173.500,00	475.200,00	1.000,00
b) aus Lieferung an andere Betriebszweige	4.000,00	0,00	4.000,00	
14. Betriebserträge insgesamt	**653.700,00**	**173.500,00**	**479.200,00**	**1.000,00**
15. Betriebsergebnis Überschuß / Fehlbetrag (-)	**-17.650,00**	**-46.250,00**	**28.600,00**	**0,00**
16. Finanzerträge	0,00			
17. außerordentliches Ergebnis einschließlich der Veränderungen des Sonderpostens mit Rücklageanteil	17.200,00			
18. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	0,00			
19. Unternehmensergebnis Jahresgewinn / Jahresverlust (-)	**-450,00**			

Stellenplan 2023

Anzahl und Bewertung der Stellen

Bemerkungen
ATZ = Altersteilzeit
ku = künftig umwandeln
kw = künftig wegfallend
Tz = Teilzeit / Stunden

		Fachbereich/Abteilung										
Lfd.Nr.	Lfd.Nr.	Art-/Funktionsbezeichnung	Stellenplan 2022			besetzt am 30.6.22			Stellenplan 2023			Bemerkungen
2023	2022	A/UA Haushaltsplan	B	AN	BG/EG	B	AN	BG/EG	B	AN	BG/EG	
		100 Eigenbetriebe										
		Hafen										
1	1	Hafenmeister/-in		1	6		1	6		1	6	
2 - 3	2 - 3	Raumpfleger/-in		2	1		2	1		2	1	Tz. 14,8 Std.
		Wasserwerk										
4	4	Wassermeister/-in		1	9					1	9	Nicht besetzt während der Kooperation mit Holsteiner Wasser
5	5	Wasserwerker/-in		1	5					1	6	Nicht besetzt während der Kooperation mit Holsteiner Wasser
6	6	Raumpfleger/-in		1	2		1	2		1	2	Tz 6,0